

1. 오늘 예배를 하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 전교우 단톡방에 출석을 확인해 주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check in in the whole church chat room for attendance.
2. 오늘 예배와 친교 후에 9월 기도모임이 있습니다. There is the September prayer meeting after worship and fellowship today.
3. 이번 주 수요일(9/9) 오후 8시에 온라인으로 수요성경공부(은혜와 구원의 확신에 관하여 (6))가 있습니다. The Wednesday Bible Study (9/9, 8pm) will be on "Of the Assurance of Grace and Salvation(6)".
4. 이번 금요일 저녁 9시에 각자 다음 기도제목으로 함께 기도해 주시기 바랍니다: 1) 이란 /미국/이스라엘 전쟁과 우크라이나/러시아 전쟁이 속히 종식되도록 2) 베네수엘라 /콜롬비아의 지진 피해와 네팔/티베트의 홍수 피해가 속히 복구되도록 3) 필라델피아 보카티오 고등학교와 앤디 김 목사님의 사역을 위해 4) 장년들의 영육간의 강건함을 위해 Please pray for these things this Friday at 9pm where you are: 1) That the war between the U.S./Israel/Iran to take actual effect and the war between Ukraine/Russia be over soon 2) for a quick recovery for the Venezuelan/Columbia earthquake and the Nepal/Tibet flood 3) for the ministry of Vocatio Career Prep High School and Pastor Andy Kim 4) for the spiritual health of the adults.
5. 사역 일정 Ministry Schedule
 - 1) 9/20 9월 소그룹 모임 September small group
 - 2) 9/27 볼티모어 홈리스 아웃리치 Baltimore Homeless Outreach

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9035 Baltimore St., Savage, MD 20763

온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이 주일학교 Children's Sunday School: 9:30 AM

주일예배 The Lord's Day Worship: 10:45 AM

수요성경공부 Wednesday Bible Study: 8 PM

장년주중소그룹 Adult Small Group: 매월 셋째 주 Every Third Week of the Month

웹사이트 Website: www.cpchurchmd.org

연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: dongwoo17@gmail.com, 410-705-5272



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCA) 한인수도노회 산하 조직 교회입니다.
Covenant Presbyterian Church of Maryland is a particular church of Korean Capital
Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): pcakcp.net.



주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회 및 설교:
김동우 목사

Presider/Preacher:
Pastor Dong Woo Kim

예배로의 부름

시편 Psalm 140:12-13

Call to Worship

*찬송

9(통 53) 하늘에 가득찬 영광의 하나님
Heaven Is Full of Your Glory

Hymn*

*신앙고백

니케아신경
The Nicene Creed

Confession of Faith*

회개의 기도

Prayer of Repentance

사죄의 확신

고린도후서 2 Corinthians 5:21

Assurance of Pardon

찬송

272(통 330) 고통의 멍에 벗으려고
Out of My Bondage, Sorrow and Night

Hymn

기도

Prayer

성경봉독

요한일서 1 John 4:1-6

Scripture Reading

설교

“하나님께 속한 자들”
“Those Who Are from God”

Sermon

*찬송

433(통 490) 귀하신 주여 날 붙드사
Nearer, Still Nearer

Hymn*

*축도

Benediction*

* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 헌금은 예배 전에 헌금함에 넣어주세요. Please give offering into the box before the worship.

우리는 하늘과 땅 그리고 모든 보이는 것과 보이지 않는 것을 지으신 한 분,
전능한 아버지 하나님을 믿습니다.

우리는 또한 하나님의 독생자이신 한 분, 주 예수 그리스도를 믿습니다.
그는 영원 전에 성부에게서 태어난,
하나님 중의 하나님이며 빛 중의 빛이고, 참 하나님 중의 참 하나님으로서,
창조되지 않고 출생되었으며, 성부와 동일한 본질을 가지신 분입니다.
모든 것이 그로 말미암아 창조되었습니다.

그는 우리를 위하여, 우리 구원을 위하여 하늘에서 내려와,
성령의 능력과 동정녀 마리아를 통해 육신을 입어 사람이 되셨습니다.
그는 우리를 위하여 본디오 빌라도가 다스릴 때에 십자가에 못박혔습니다.
그는 고난을 받고 장사되었으며, 성경대로 사흘 만에 부활하시고,
하늘에 오르사 아버지의 우편에 앉으셨습니다.
그는 산 자와 죽은 자를 심판하러 영광 중에 다시 오실 것이며,
그의 나라는 끝이 없을 것입니다.

우리는 또한 성부와 성자에게서 나온, 생명을 주시는 주, 성령님을 믿습니다.
그는 성부와 성자와 함께 예배와 영광을 받으시며, 선지자를 통해 말씀하셨습니다.

우리는 하나의, 거룩하고, 보편적이고, 사도적인 교회를 믿습니다.
우리는 죄를 용서하시는 하나의 세례를 믿으며,
죽은 자의 부활과 내세의 삶을 기다립니다. 아멘.

I believe in one God, the Father Almighty,
Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God,
begotten of the Father before all worlds;
God of God, Light of Light, very God of very God;
begotten, not made, being of one substance with the Father,
by whom all things were made.
Who, for us men and for our salvation, came down from heaven
and was incarnate by the Holy Spirit of the Virgin Mary, and was made man;
and was crucified also for us under Pontius Pilate; he suffered and was buried;
and the third day he rose again, according to the Scriptures;
and ascended into heaven, and sits on the right hand of the Father;
and he shall come again, with glory, to judge the living and the dead;
whose kingdom shall have no end.

And I believe in the Holy Spirit, the Lord and Giver of life;
who proceeds from the Father and the Son;
who with the Father and the Son together is worshiped and glorified;
who spoke by the prophets.
And I believe in one holy catholic and apostolic church.
I acknowledge one baptism for the remission of sins;
and I look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

요한일서 1 John 4:1-6 “하나님께 속한 자들 Those Who Are from God”

1. 요한 사도는 영들을 다 믿지 말고 무엇을 분별하라고 하는가? What does John the Apostle tell us to test rather than believing every spirit? (1)
2. 하나님의 영은 어떻게 알 수 있는가? How can we know the Spirit of God? (2)
3. 누가 적그리스도의 영인가? Who is the spirit of the antichrist? (3)
4. 하나님의 자녀들은 누구에게 속하였으며 왜 적그리스도의 영들을 이기었다고 하는가? From who are the children of God and why have they overcome the spirits of the antichrist? (4)
5. 세상은 왜 적그리스도의 영들의 말을 듣는가? Why does the world listen to the spirits of the antichrist? (5)
6. 하나님을 아는 자와 진리의 영은 하나님께 속하지 아니한 자와 미혹의 영으로부터 어떻게 구별하는가? How can we know which are those who are from God and the Spirit of truth in distinction from those who are not from God and the spirit of error? (6)

적용 질문 Question for Application:

우리는 우리가 살고 있는 세상을 어떻게 보고 있는가? 세상 문화의 무엇이 선하고 무엇이 잘못된 것인지 잘 분별하고 있는가? How are we looking at the world these days? Are we discerning what is right or wrong about the things of the worldly culture?